

Fonctionnement de la poignée des gaz

1. Vérifier la bonne rotation de la poignée des gaz de la position de pleine admission à celle de fermeture complète, en deux positions extrêmes de direction.
2. Vérifier le jeu de la poignée des gaz. Le jeu standard est de $10-15^{\circ}$ environ de la rotation de la poignée. Pour régler, enlever le couvercle avant, soulever le bouchon en caoutchouc (1) et tourner la vis de réglage (2).

Bedienung des Gasdrehgriffes

1. Lassen Sie den Motor mit Leerlaufdrehzahl laufen und bewegen dabei den Lenker von Anschlag zu Ausschlag. Dabei darf sich die Motordrehzahl nicht verändern. Erhöht sich dabei die Motordrehzahl muß das Verlegen der Gaszüge überprüft werden.
2. Überprüfen Sie das Spiel des Gasdrehgriffes. Das normale Spiel beträgt ungefähr $10 - 15^{\circ}$ der Griffdrehung. Um das Spiel einzustellen, entfernen Sie die vordere Abdeckung sowie die Gummischutzhülse (1) und drehen dann die Einstellschraube (2).